

だい か
第16課

あとかた
後片づけ

บทที่ 16

การเก็บของและทำความสะอาดเมื่อเสร็จงาน

Unit 1

じっしゅうせい しどういん たなか あとかた
実習生のクオンさんと指導員の田中さんは、後片づけをしています。

Unit 1

คุณควอนผู้ฝึกงานกับคุณทานากะผู้สอนงานกำลังเก็บข้าวของเข้าที่และทำความสะอาดหลังเสร็จงาน

Unit 1 - 1

クオン ^{たなか} 田中さん、すみません。
これ、どこに^お置いておきますか。
^{たなか} 田中 ^{さいりよう} このコンパネは再利用できるから、こっち。
ゴミはあっちに。
きちんと^{ぶんべつ}分別してね。
クオン はい、わかりました。

ควอน คุณทานากะ ขอโทษครับ
อันนี้วางไว้ที่ไหนครับ
ทานากะ ตรงนี้ เพราะไม้แบบนี้ใช้ซ้ำได้อีก
ขยะตรงโน้น
คัดแยกให้ถูกต้องนะ
ควอน ครับ เข้าใจแล้วครับ



わからないことがあったら、作業の^{さぎょう}前に^{まえ}必ず^{かなら}質問したり、確認^{しつもん}したりしま^{かくにん}しょう。

หากมีข้อสงสัย จะต้องสอบถามหรือตรวจสอบให้แน่ใจก่อนลงมือทำงาน

Unit 1 - 2

たなか 田中 きょう さぎょう お
 今日の作業はこれで終わり。
 こ、片づけてね。
 かも
 クオン はい。
 すみません、ハンマーはどこに片づければいいですか。
 たなか こうぐばこ い しざい お ば お
 田中 工具箱に入れて、資材置き場に置いて。
 クオン はい、わかりました。

ทานากะ งานวันนี้จบแล้ว
 เก็บของและทำความสะอาดตรงนี้นะ
 ควอน ครับ
 ขอโทษครับ ค้อนเก็บที่ไหนดีครับ
 ทานากะ เอาใส่ในกล่องเครื่องมือแล้วเอาไปวางไว้ที่พื้นที่จัดเก็บวัสดุ
 ควอน ครับ เข้าใจแล้วครับ



さぎょう まえ かなら しつもん かくにん
 分からないことがあったら、作業の前に 必ず質問したり、確認したりしま
 しょう。

หากมีข้อสงสัย จะต้องสอบถามหรือตรวจสอบให้แน่ใจก่อนลงมือทำงาน

Unit 1 - 3

クオン すみません。
かた お
片づけ、終わりました。
たなか こうぐ ぜんぶ かくにん
田中 工具、全部そろってるか確認した？
クオン はい、^{かくにん}確認しました。
たなか くらう
田中 はい、ご苦労さま。

ควอน ขอโทษครับ
เก็บของเข้าที่ทำความสะอาดเสร็จแล้วครับ
ทานากะ ตรวจสอบหรือยังว่าเครื่องมืออยู่ครบไหม
ควอน ครับ ตรวจสอบแล้วครับ
ทานากะ ครับ ขอบใจ

